

Load-No.: 60978

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100 -Plant: 100 Receiver -Plant: 100 Unloading Area: 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700 -No.: 14550700 place of storage:
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH GETRAG S.P.A. Consumption: Truck
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4 Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
 D-58840 PLETTENBERG I-70026 MODUGNO Zona Industriale Forw. Agent Name: 16070077
 -Number: 7.908 KG
 VAT-No.: DEI23840478 VAT-No.: IT04886850728 Gross Weight: 7.908 KG

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Nummer Vendor Consignment

80533287 000010 2511109090 1.940 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
 29.10.2018 035305-900 970 PC M nt. wt.: 1.765 KG , gr. wt.: 1.936 KG
 CC: 180099488 970 PC M
 CC: 180099484 DCT300 PC M DCT300/P01850
 CC: 2
 Cast-Number: 240112
 UC-Material: G060060010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

1

180207211

228838

5008721505

80533294 000010 2511109390 3.700 PC M SCHALTRAD 7.GANG 550003915702
 29.10.2018 035307-900 1.850 PC M nt. wt.: 1.795 KG , gr. wt.: 1.967 KG
 CC: 180099544 1.850 PC M
 CC: 180099534 DCT300 PC M DCT300/P01850
 CC: 2
 Cast-Number: 611024
 UC-Material: L060540010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

F

180207212

223838

5008721506

80536441 000010 2501364391 1.400 PC S SCHALTRAD 4.GANG 550002776013
 29.10.2018 033916-900 700 PC S nt. wt.: 1.931 KG , gr. wt.: 2.041 KG
 CC: 180099517 700 PC S
 CC: 180099506 HESON KLEIN PC S HESON KLEIN/P01590
 CC: 2
 Cast-Number: 237060
 UC-Material: G048470020
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

L

180207213

223848

5008721507

80540454 000010 2511108490 1.060 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202
 29.10.2018 035309-900 1.060 PC S nt. wt.: 1.793 KG , gr. wt.: 1.964 KG
 CC: 180099506
 CC: 2
 Cast-Number: 237060
 UC-Material: G048470020
 Text: Engineering Change Status -
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -

H

Quant. Check: Rating Check:

Vendor -Plant: 0100 -Receiver: 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700
 Firma SEISSENSCHMIDT GmbH
 Daimlerstr. 11
 D-58840 FLETTENBERG
 GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 7.908 KG

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728
 ASN-No -Pos -Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Number Vendor Consignment

905 K0 H5H
 CC: 180098389 530 PC S
 CC: 180098382 530 PC S
 CC: 2 DCT300 PC
 Cast-Number: 239737
 UC-Material: G057150010
 Text: Engineering Change Status A
 Text: Customer Change No.
 Text: Supplier Index -
 18020721h
 5008721508
 223844

***** END *****
 GR: Quant. Check: Rating Check:

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.

Company
GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 239737
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex A
(draw. notific. index / Index du plan)

Lieferschein-Nr. 80540454/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1013701
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G057150010
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 10/22/2018
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,060
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 24,2-FACH
(Diameter / diamètre)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Acierrie)

Lieferpezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1500	1.2400	0.0160	0.0240	1.1800	0.0500	0.1800	0.1600	0.0100	0.0340	0.0070	0.0005	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0070	0.0009	0.0000	0.0006	0.0120	2.5000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	46.20	0.00	45.40	0.00	44.50	0.00	41.80	0.00	38.60	0.00	36.40	34.70	33.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																					

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung	0.000
Korngröße	Prim. 5 - Sek. 8	8 - 9	

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0.2(N/mm ²)	A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	201.0	HB
(specification / Spécification)	0	0	0
Ergebnis	167.0	188.0	HB
(result / Résultat)	0	0	0

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	-	-
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	-	-

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	0.00
(specification / Spécification)	-	-
Ergebnis	0.00	0.00
(result / Résultat)	-	-

Reinheitsgrad	K3 = 1,25
(degree of purity / Degré de Pureté)	

Datum
(date / Date)

10/29/2018

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans
Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Dillmann, Johannes

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC		8) Shipment number 60978		4) Sender number at the forwarding agent <h1 style="text-align: center;">Freight Order</h1>	
11) Recipient Company GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: ITO4886850728		12) Customer Number 14550700		6) Date 29.10.2018 7) Relation number 9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
16) Receipt date 29.10.2018 17) Receipt time 12:43:00		18) Delivery note no. 0080533287 0080533294 0080536441 0080540454		19) Number 2 2 2 2	
20) Packaging DCT300 DCT300 HESON KLEIN DCT300		22) Contents SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 7.GANG SCHALTRAD 4.GANG ZAHNRAD 2.GANG		23) Tara weight in KG 171 172 110 171	
24) Gross weight in KG 1.936 1.967 2.041 1.964		Total		8	
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 13.512,18 EUR		33) kind of goods A	
34) Sender cash on delivery		35) Enclosures		36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LB SC 1835 40) Shipping type Truck	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. K. H. NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Date Truck signature Name Signature Company stamp / signature	
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	
46) Für die Ablage					

